

<b>Vorlage</b>  Federführende Dienststelle: Fachbereich Verwaltungsleitung Beteiligte Dienststelle/n:	Vorlage-Nr: FB 01/0401/WP17 Status: öffentlich AZ: Datum: 01.03.2018 Verfasser:						
<b>Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Rates der Stadt vom 07.02.2018 (öffentlicher Teil)</b>							
<b>Beratungsfolge:</b>  <table border="1"> <thead> <tr> <th data-bbox="188 674 379 701">Datum</th> <th data-bbox="387 674 954 701">Gremium</th> <th data-bbox="962 674 1374 701">Zuständigkeit</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="188 712 379 739">07.03.2018</td> <td data-bbox="387 712 954 739">Rat der Stadt Aachen</td> <td data-bbox="962 712 1374 739">Entscheidung</td> </tr> </tbody> </table>		Datum	Gremium	Zuständigkeit	07.03.2018	Rat der Stadt Aachen	Entscheidung
Datum	Gremium	Zuständigkeit					
07.03.2018	Rat der Stadt Aachen	Entscheidung					

**Beschlussvorschlag:**

Der Rat der Stadt genehmigt die Niederschrift über die Sitzung des Rates der Stadt vom 07.02.2018 (öffentlicher Teil).

Philipp

Oberbürgermeister

**Anlage/n:**

Niederschrift über die Sitzung des Rates der Stadt vom 07.02.2018 (öffentlicher Teil).



## N i e d e r s c h r i f t

### öffentliche/nichtöffentliche Sitzung des Rates der Stadt Aachen

28. Februar 2018

---

<b>Sitzungstermin:</b>	Mittwoch, 07.02.2018
<b>Sitzungsbeginn:</b>	16:00 Uhr
<b>Sitzungsende:</b>	16:10 Uhr
<b>Ort, Raum:</b>	Sitzungssaal des Rates, Rathaus

---

Anwesende:

Oberbürgermeister Marcel Philipp

als Vorsitzender

Bürgermeisterin Hilde Scheidt

Ratsherr Simon Adenauer

Ratsherr Harald Baal

Ratsherr Friedrich Beckers

Ratsfrau Ellen Begolli

Ratsfrau Aida Beslagic-Lohe

Ratsherr Peter Blum

Ratsfrau Uschi Brammertz

Ratsherr Holger Brantin

Ratsfrau Gaby Breuer

Ratsherr Josef Hubert Bruynswyck

Ratsherr Dieter Claßen

Ratsherr Ferdinand Corsten

Ratsherr Patrick Deloie

Ratsherr Ralf Demmer

Ratsherr Hans Leo Deumens

Ratsfrau Elke Eschweiler

Ratsherr Achim Ferrari

Ratsherr Wilfried Fischer  
Ratsherr Alexander Gilson  
Ratsfrau Ulla Griepentrog  
Ratsherr Wilhelm Helg  
Ratsfrau Rosa Höller-Radtke  
Ratsfrau Nathalie Hüllenkremer  
Ratsherr Klaus-Dieter Jacoby  
Ratsfrau Fabia Kehren  
Ratsfrau Eleonore Keller  
Ratsherr Christian Krenkel  
Ratsherr Bernd Krott  
Ratsherr Manfred Kuckelkorn  
Ratsfrau Lisa Lang  
Ratsherr Jörg Hans Lindemann  
Ratsherr Boris Linden  
Ratsherr Lars Lübben  
Ratsfrau Daniela Lucke  
Ratsherr Harro Mies  
Ratsherr Markus Mohr  
Ratsfrau Sigrid Moselage  
Ratsherr Hans Müller  
Ratsherr Kaj Neumann  
Ratsherr Wolfgang Palm  
Ratsherr Jonas Paul  
Ratsherr Hermann Josef Pilgram  
Ratsfrau Hildegard Pitz  
Ratsfrau Claudia Plum  
Ratsherr Michael Rau  
Ratsfrau Sibylle Reuß  
Ratsfrau Sevgi Sakar  
Ratsherr Markus Schmidt-Ott  
Ratsherr Jürgen Schmitz  
Ratsherr Horst Schnitzler  
Ratsherr Karl Schultheis  
Ratsherr Michael Servos

Ratsfrau Melanie Astrid Seufert  
Ratsherr Karl-Heinz Starmanns  
Ratsherr Marc Teuku  
Ratsfrau Ulla Thönnissen  
Ratsherr Gunter von Hayn  
Ratsherr Jakob von Thenen  
Ratsfrau Dr. Heike Wolf

Abwesende:

Bürgermeister Norbert Plum	- entschuldigt -
Bürgermeisterin Dr. Margrethe Schmeer	- entschuldigt -
Ratsherr Manfred Bausch	- entschuldigt -
Ratsherr Georg Biesing	- entschuldigt -
Ratsherr Michael Bredohl	- entschuldigt -
Ratsfrau Ursula Epstein	- entschuldigt -
Ratsherr Heiner Höfken	- nicht anwesend -
Ratsfrau Maria Keller	- entschuldigt -
Ratsherr Rolf Kitt	- entschuldigt -
Ratsherr Ernst-Rudolf Kühn	- entschuldigt -
Ratsfrau Dr. Elisabeth Lassay	- entschuldigt -
Ratsfrau Iris Lürken	- entschuldigt -
Ratsfrau Mara Lux	- entschuldigt -
Ratsherr Udo Pütz	- entschuldigt -
Ratsfrau Ye-One Rhie	- entschuldigt -
Ratsherr Peter Tillmanns	- entschuldigt -

Stimmzähler:

Ratsfrau Thönnissen  
Ratsherr Paul

von der Verwaltung:

Herr Beigeordneter Wingefeld	Dezernat III
Frau Beigeordnete Schwier	Dezernat IV
Herr Beigeordneter Dr. Kremer	Dezernat V
Herr Beigeordneter Prof. Dr. Sicking	Dezernat VI

Herr Büttgens	Fachbereich Presse und Marketing
Herr Emmerich	Fachbereich Rechnungsprüfung

Frau Lammers  
Herr Maier  
Herr Sellung

Fachbereich Recht und Versicherung  
Aachener Stadtbetrieb  
Dezernat I

als Schriftführer:

Herr Lohe

Fachbereich Verwaltungsleitung

## **Tagesordnung:**

Öffentlicher Teil

- 1 **Eröffnung der Sitzung**
  
- 2 **Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Rates der Stadt vom 24.01.2018  
(öffentlicher Teil)**
  
- 3 **Fragestunde für Einwohnerinnen und Einwohner; auf die Abhaltung der Fragestunde  
wurde ordnungsgemäß durch Veröffentlichung der Tagesordnung der Sitzung des Rates  
der Stadt hingewiesen.**
  
- 4 **Über- und außerplanmäßige  
Aufwendungen/Auszahlungen/Verpflichtungsermächtigungen**
  
- 5 **Neufassung der Satzung der Stadt Aachen über Erlaubnisse und Gebühren für  
Sondernutzungen an öffentlichen Straßen (Sondernutzungssatzung)  
Vorlage: B 03/0097/WP17**
  
- 6 **Satzung über die Erhebung von Beiträgen nach § 8 KAG NW für den Ausbau der  
Mariahilfstraße als verkehrsberuhigter Bereich (Mischfläche)  
Vorlage: B 03/0098/WP17**
  
- 7 **Satzung über die Erhebung von Beiträgen nach § 8 KAG NW für den Ausbau der Martin-  
Luther-Straße als verkehrsberuhigter Bereich (Mischfläche)  
Vorlage: B 03/0099/WP17**

- 8 **Satzung über die Erhebung von Beiträgen nach § 8 KAG NW für den Ausbau der Richardstraße als verkehrsberuhigter Bereich (Mischfläche)**  
**Vorlage: B 03/0100/WP17**
- 9 **Schenkung von Dr. Zerlin, Meerbusch, an das Suermondt-Ludwig-Museum**  
**Vorlage: E 49.5/0131/WP17**
- 10 **Anfragen:**
- 10.1 **Ratsanfragen**  
**Vorlage: FB 01/0388/WP17**
- 10.2 **Stellungnahmen zu Ratsanfragen**  
**Vorlage: FB 01/0391/WP17**
- 11 **Ratsanträge**  
**Vorlage: FB 01/0390/WP17**
- 12 **Umbesetzung in Ausschüssen und anderen Gremien**
- 12.1 **Umbesetzungsantrag der CDU-Fraktion vom 01.02.2018**  
**Vorlage: FB 01/0392/WP17**
- 13 **Mitteilungen der Verwaltung**
- 14 **Aufgabenübertragung der Deponie Maria-Theresia auf den ZEW hinsichtlich der Nachsorge, des Betriebes des Sickerwasser- und Gaserfassungssystems und der Sanierung der Deponie Maria-Theresia**  
**Vorlage: E 18/0104/WP17**

Nichtöffentlicher Teil

- 1 **Eröffnung der nichtöffentlichen Sitzung:**
  
- 2 **Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Rates der Stadt vom 24.01.2018 (nichtöffentlicher Teil):**
  
- 3 **Bericht aus der Vertretung der Stadt in Unternehmen und Einrichtungen:**
  
- 4 **Bürgerschaftsangelegenheiten:**
  
- 5 **regio iT - Übertragung von Gesellschaftsanteilen: der E.V.A. an die Stadt Aachen  
Beitrittsbeschluss entsprechend der Verfügung der Bezirksregierung vom 31.01.2018  
Vorlage: B 06/0079/WP17-1**
  
- 6 **Personalangelegenheiten:**
  
- 7 **Grundstücksangelegenheiten:**
  
- 8 **Mitteilungen der Verwaltung:**

-----  
Der Rat fasste die nachstehenden Beschlüsse.  
-----

**Protokoll:**

Öffentlicher Teil

**zu 1 Eröffnung der Sitzung**

Herr Oberbürgermeister Philipp begrüßt die Anwesenden und verweist darauf, dass die Tagesordnungspunkte 2 und 4 entfallen können sowie Punkt 5 verwaltungsseitig zurückgezogen werde. Weitere Änderungswünsche zur Tagesordnung ergeben sich nicht.

**zu 2 Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Rates der Stadt vom 24.01.2018  
(öffentlicher Teil)**

Dieser Tagesordnungspunkt wurde zu Beginn der Sitzung zurückgezogen.

**zu 3 Fragestunde für Einwohnerinnen und Einwohner; auf die Abhaltung der Fragestunde wurde ordnungsgemäß durch Veröffentlichung der Tagesordnung der Sitzung des Rates der Stadt hingewiesen.**

Schriftliche Anfragen liegen nicht vor, mündliche Fragen ergeben sich nicht.

**zu 4 Über- und außerplanmäßige  
Aufwendungen/Auszahlungen/Verpflichtungsermächtigungen**

Dieser Tagesordnungspunkt wurde zu Beginn der Sitzung zurückgezogen.

**zu 5 Neufassung der Satzung der Stadt Aachen über Erlaubnisse und Gebühren für  
Sondernutzungen an öffentlichen Straßen (Sondernutzungssatzung)  
Vorlage: B 03/0097/WP17**

Dieser Tagesordnungspunkt wurde verwaltungsseitig zurückgezogen.

**zu 6 Satzung über die Erhebung von Beiträgen nach § 8 KAG NW für den Ausbau der  
Mariahilfstraße als verkehrsberuhigter Bereich (Mischfläche)  
Vorlage: B 03/0098/WP17**

Ohne weitere Aussprache fasst der Rat der Stadt folgenden

**Beschluss:**

Der Rat beschließt einstimmig die beigefügte Satzung. Die Anlage ist Bestandteil dieses Beschlusses.



**zu 7 Satzung über die Erhebung von Beiträgen nach § 8 KAG NW für den Ausbau der Martin-Luther-Straße als verkehrsberuhigter Bereich (Mischfläche)**

**Vorlage: B 03/0099/WP17**

Ohne weitere Aussprache fasst der Rat folgenden

**Beschluss:**

Der Rat beschließt einstimmig die beigefügte Satzung. Die Anlage ist Bestandteil dieses Beschlusses.

**zu 8 Satzung über die Erhebung von Beiträgen nach § 8 KAG NW für den Ausbau der Richardstraße als verkehrsberuhigter Bereich (Mischfläche)**

**Vorlage: B 03/0100/WP17**

Ohne weitere Aussprache fasst der Rat folgenden

**Beschluss:**

Der Rat beschließt einstimmig die beigefügte Satzung. Die Anlage ist Bestandteil dieses Beschlusses.

**zu 9 Schenkung von Dr. Zerlin, Meerbusch, an das Suermondt-Ludwig-Museum**

**Vorlage: E 49.5/0131/WP17**

Ohne weitere Aussprache fasst der Rat folgenden

**Beschluss:**

Auf Empfehlung des Betriebsausschusses Kultur beschließt der Rat der Stadt Aachen einstimmig, die Schenkung von Herrn Dr. Zerlin, Meerbusch, an das Suermondt-Ludwig-Museum anzunehmen.

**zu 10 Anfragen:**

**zu Ratsanfragen**

**10.1 Vorlage: FB 01/0388/WP17**

Herr Oberbürgermeister Philipp verweist auf zwei neue Ratsanfragen.

**Beschluss:**

Der Rat der Stadt nimmt die nach der Geschäftsordnung fristgerecht eingereichten Ratsanfragen einstimmig zur Kenntnis.

**zu      Stellungnahmen zu Ratsanfragen**

**10.2   Vorlage: FB 01/0391/WP17**

Herr Oberbürgermeister Philipp verweist auf fünf Stellungnahmen zu Ratsfragen.

**Beschluss:**

Der Rat der Stadt nimmt die von der Verwaltung vorgelegten Stellungnahmen zu verschiedenen Ratsanfragen einstimmig zur Kenntnis.

**zu 11   Ratsanträge**

**Vorlage: FB 01/0390/WP17**

Herr Oberbürgermeister Philipp verweist auf 7 neue Ratsanträge.

**Beschluss:**

Der Rat der Stadt nimmt die fristgerecht eingereichten Ratsanträge einstimmig zur Kenntnis und verweist sie gemäß § 12 Abs. 3 der Geschäftsordnung an die jeweils zuständige Stelle (Bezirksvertretung, Fachausschuss, Oberbürgermeister).

**zu 12   Umbesetzung in Ausschüssen und anderen Gremien**

**zu      Umbesetzungsantrag der CDU-Fraktion vom 01.02.2018**

**12.1   Vorlage: FB 01/0392/WP17**

Herr Oberbürgermeister Philipp verweist auf einen als Tischvorlage vorliegenden Umsetzungsantrag.

**Beschluss:**

Der Rat der Stadt beschließt einstimmig die von der CDU-Fraktion mit Schreiben vom 01.02.2018 beantragte Umbesetzung.

**zu 13   Mitteilungen der Verwaltung**

Mitteilungen der Verwaltung liegen nicht vor.

**zu 14 Aufgabenübertragung der Deponie Maria-Theresia auf den ZEW hinsichtlich der  
Nachsorge, des Betriebes des Sickerwasser- und Gaserfassungssystems und der  
Sanierung der Deponie Maria-Theresia  
Vorlage: E 18/0104/WP17**

Ohne weitere Aussprache fasst der Rat folgenden

**Beschluss:**

Der Rat der Stadt Aachen genehmigt auf Empfehlung des Betriebsausschuss Aachener Stadtbetrieb einstimmig die Kooperationsvereinbarung mit dem ZEW und beschließt, zunächst für den Zeitraum von 5 Jahren, die Nachsorge, den Betrieb des Sickerwasser- und Gaserfassungssystems sowie ggf. erforderliche Sanierungen der Deponie Maria-Theresia mandatierend auf den ZEW zu übertragen.